GUIA DE RECURSOS PER A PERSONES NOUVINGUDES

AJUNTAMENT DE BARBERÀ DEL VALLÈS

OFICINA D'ATENCIÓ CIUTADANA | 3

OFICINA DE ATENCIÓN CIUDADANA (OAC) • BUREAU D'ACCUEIL DU CITOYEN • CITIZENS ADVICE AND INFORMATION OFFICE • 市民接待办公室 • مكتب رعاية المواطنين

ATENCIÓ A LA POBLACIÓ NOUVINGUDA | 4

ATENCIÓN A LA POBLACIÓN RECIÉN LLEGADA • ASSISTANCE AUX NOUVEAUX ARRIVANTS NEWCOMERS ADVICE AND INFORMATION • 新市民接待 • رعاية الاشخاص القادمين حديثا

ATENCIÓ SOCIAL | 5

ATENCIÓN SOCIAL • ASSISTANCE SOCIALE • SOCIAL ASSISTANCE • 社会关注 • الرعاية الاجتماعية

2

FORMACIÓ | 6

FORMACIÓN • FORMATION • TRAINING • 培训 • التكوين

EDUCACIÓ | 7

EDUCACIÓN • EDUCATION • EDUCATION • 教育 • التعليم

SALUT | 8

SALUD • SANTE • HEALTH • 健康 • الصحة

OCUPACIÓ | 9

OCUPACIÓN • EMPLOI • EMPLOYMENT • 雇佣 • العمل

HABITATGE | 10

VIVIENDA • LOGEMENT • HOUSING AND ACCOMMODATION • 住房 • السكن

SEGURETAT CIUTADANA | 11

SEGURIDAD CIUDADANA • SECURITE DU CITOYEN • SECURITY • 公众安全 • الأمن للمواطنين

OFICINA D'ATENCIÓ CIUTADANA

AJUNTAMENT DE BARBERÀ DEL VALLÈS

AYUNTAMIENTO DE BARBERÀ DEL VALLÈS
MAIRIE DE BARBERÀ DEL VALLÈS
COUNCIL OF BARBERÀ DEL VALLÈS
BARBERÀ DEL VALLÈS市政府
بلدية باربارا ديل فاييس

S'ofereix:

Informació sobre recursos del municipi. Tràmits i gestions a diferents nivells (padró d'habitants, família, llicències d'obres i d'activitats, tributs, vehicles, etc.).

3

On adreçar-se:

AJUNTAMENT DE BARBERÀ DEL VALLÈS

Passeig Dr. Moragas, 224
08210 Barberà del Vallès
Tel. 93 729 71 71

Horari:

de dilluns a divendres de 8 a 19 h
dissabtes de 9 a 13h
de l'1 de juliol al 15 de setembre i del 24 de desembre al 5 de gener, de dilluns a divendres de 8 a 15 h

CENTRE CÍVIC CA N'AMIGUET

Via Sant Oleguer, 20
08210 Barberà del Vallès
Tel. 93 719 22 02

Horari:

dimarts i dijous de 9 a 14 h
mes d'agost i del 24 de desembre al 5 de gener, tancada

www.bdv.cat

OFICINA DE ATENCIÓN CIUDADANA (OAC) • BUREAU D'ACCUEIL DU CITOYEN • CITIZENS ADVICE AND INFORMATION OFFICE • 市民接待办公室 • مكتب رعاية المواطنين

ATENCIÓ A LA POBLACIÓ NOUVINGUDA

SERVEI D'ACOLLIDA A LA POBLACIÓ NOUVINGUDA

SERVICIO DE ACOGIDA A LA POBLACIÓN RECIÉN LLEGADA
SERVICES D'ACCUEIL DES NOUVEAUX ARRIVANTS
RECEPTION SERVICES FOR NEWCOMERS
新市民接待服务
خدمة استقبال الاشخاص القادمين حديثا

S'ofereix:

Servei d'atenció especialitzat per tal de fer una primera acollida a les persones i famílies nouvingudes al municipi. Informació i assessorament sobre: recursos generals i/o específicament adreçats a la població nouvinguda, funcionament dels serveis públics, característiques socioculturals de la societat d'acollida, drets i deures i com exercir-los.

On adreçar-se:

Plaça de la Vila, 1, baixos dreta
08210 Barberà del Vallès
Tel. 93 729 71 71
Horari: dimarts de 16.30 a 19 h
dijous de 10 a 14 h
Cal concertar dia i hora de visita

ASSESSORAMENT JURÍDIC D'ESTRANGERIA

ASESORAMIENTO JURÍDICO DE ESTRANJERÍA
CONSEIL JUDICIAIRE POUR LES ETRANGERS
JUDICIAL ASSISTANCE FOR FOREIGNERS
外国人法咨询
استشارية لقانون الأجانب

S'ofereix:

Assessorament i orientació en matèria de legislació d'estrangeria i sobre tràmits de regularització.

On adreçar-se:

PROGRAMA D'ATENCIÓ A LA POBLACIÓ NOUVINGUDA

Plaça de la Vila, 1, baixos dreta
08210 Barberà del Vallès
Tel. 93 729 71 71
Cal concertar dia i hora de visita

ATENCIÓN A LA POBLACIÓN RECIÉN LLEGADA • ASSISTANCE AUX NOUVEAUX ARRIVANTS
NEWCOMERS ADVICE AND INFORMATION • 新市民接待 • رعاية الاشخاص القادمين حديثا

ATENCIÓ SOCIAL

REGIDORIA DE BENESTAR SOCIAL

CONCEJALÍA DE BIENESTAR SOCIAL
DIRECTION MUNICIPALE DES SERVICES SOCIAUX
MUNICIPAL DIRECTION OF SOCIAL SERVICES
社会福利部
قسم الرعاية الاجتماعية

S'ofereix:

Espai d'acollida, informació i primera orientació dels possibles serveis socials a beneficiar-se segons les necessitats que es plantegin en cada cas.

On adreçar-se:

SERVEIS SOCIALS

C/ Bosc, 21
08210 Barberà del Vallès
Tel. 93 729 71 71
Horari: de dilluns a divendres de 8 a 15 h

CENTRE CÍVIC CA N'AMIGUET

Via Sant Oleguer, 20
08210 Barberà del Vallès
Tel. 93 719 22 02
Horari: dilluns i dimecres de 9.30 a 12.30 h
Cal concertar dia i hora de visita

REGIDORIA DEL PROGRAMA PER A LA IGUALTAT DE LES DONES

CONCEJALÍA DEL PROGRAMA PARA LA IGUALDAD DE LAS MUJERES
DIRECTION MUNICIPALE DU PROGRAMME POUR L'EGALITE DE LA FEMME
MUNICIPAL DIRECTION FOR THE PROGRAM OF WOMENS' EQUAL OPPORTUNITIES
妇女平等计划部
قسم لبرنامج مساواة المرأة

S'ofereix:

Informació general sobre recursos adreçats a les dones, associacions i igualtat d'oportunitats. Assessorament jurídic i laboral. Servei d'atenció psicològica grupal.

On adreçar-se:

SERVEI D'ATENCIÓ I INFORMACIÓ A LES DONES

Plaça de la Vila, 1, baixos dreta
08210 Barberà del Vallès
Tel. 93 729 71 71
Horari: dimarts de 10 a 13 h i de 16.30 a 19 h
divendres de 10 a 13 h
Cal concertar dia i hora de visita

AULA DE LES DONES - CASAL DE CULTURA

C/ Nemesi Valls, 35, 2n pis
08210 Barberà del Vallès
Tel. 93 729 71 71
Horari: dilluns, dimarts, dimecres i divendres de 15 a 20 h
dijous de 9 a 14 h

FORMACIÓ

6

CENTRE DE FORMACIÓ D'ADULTS

CENTRO DE FORMACIÓN DE ADULTOS
CENTRE DE FORMATION POUR ADULTES
TRAINING CENTER FOR ADULTS
成人培训中心
مركز تعليم الكبار

S'ofereix:
Cursos bàsics de castellà i català per a persones estrangeres. Resta de l'oferta formativa (alfabetització, anglès, informàtica, graduat en educació secundària, preparació per a les proves d'accés a la universitat per a majors de 25 anys i als cicles formatius de grau mitjà i superior).

On adreçar-se:

CASAL DE CULTURA
C/ Nemesi Valls, 35, 2n pis
08210 Barberà del Vallès
Tel. 93 718 58 18

SERVEI LOCAL DE CATALÀ

SERVICIO LOCAL DE CATALÁN
SERVICES LOCAUX DE CATALAN
CATALAN LOCAL SERVICES
加泰罗尼亚本地服务
خدمة محلية للكتلانية

S'ofereix:
Cursos de català per a persones adultes. Acolliment lingüístic (curs inicial i sessions d'introducció a la llengua oral). Cursos de nivell Bàsic i Elemental. Cursos de nivell Intermedi i de Suficiència (presencials o a distància). Preinscripció oberta tot l'any.

On adreçar-se:
Casal de Cultura
C/ Nemesi Valls, 35, 2n pis
08210 Barberà del Vallès
Tel. 93 729 34 64
Horari: de dilluns a dijous de 10 a 13 h
dimarts i dijous també de 16 a 18 h
del 15 de juny al 15 de setembre només matins

www.cpnl.cat

EDUCACIÓ

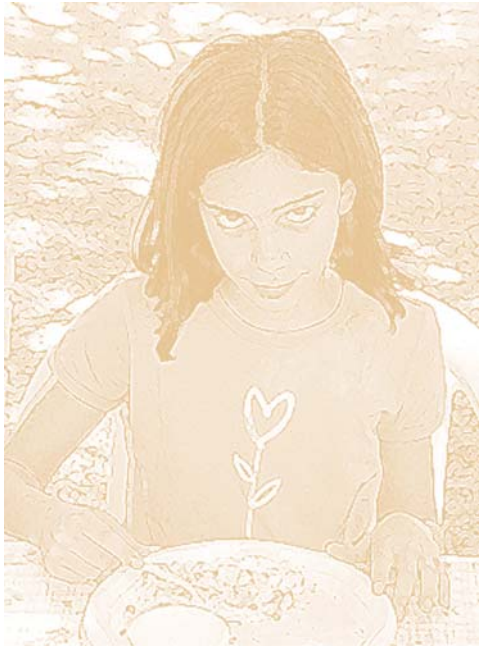
REGIDORIA D'EDUCACIÓ

CONCEJALÍA DE EDUCACIÓN
DIRECTION MUNICIPALE DE L'EDUCATION
MUNICIPAL DIRECTION OF EDUCATION
教育部
قسم التربية

7

S'ofereix:
Informació dels recursos del municipi per a l'educació preescolar (0-3), l'educació infantil (3-6 anys), i per a l'ensenyament obligatori (6-16 anys).

On adreçar-se:
Plaça de la Vila, 1, baixos dreta
08210 Barberà del Vallès
Tel. 93 729 71 71
Horari: de dilluns a divendres de 8 a 15 h



SALUT

CENTRE D'ATENCIÓ PRIMÀRIA (CAP)

CENTRO DE ATENCIÓN PRIMARIA (CAP)
CENTRE DE SOINS PRIMAIRES (CAP)
HEALTH CENTRE (CAP)
地区医院
مركز العناية الأولية

8

S'ofereix:
Atenció mèdica i d'infermeria. Serveis i programes específics (atenció a la salut sexual i reproductiva de la dona, salut bucodental, vacunacions, etc.). Tramitació de la targeta sanitària.

On adreçar-se:

CAP BARBERÀ DEL VALLÈS

C/ Verge de l'Assumpció, 37
08210 Barberà del Vallès
Tel. 93 719 25 40
Horari: de dilluns a divendres de 8 a 20 h
dissabtes de 9 a 17 h

CAP ROSA DELS VENTS

Plaça Rosa dels Vents, s/n
08210 Barberà del Vallès
Tel. 93 719 42 81
Horari: de dilluns a divendres de 8 a 20 h
dissabtes de 9 a 17 h

www.gencat.net/ics/usuaris

OCUPACIÓ

OFICINA DE TREBALL DE LA GENERALITAT (OTG)

OFICINA DE TRABAJO DE LA GENERALITAT (OTG)
BUREAU DU GOUVERNEMENT AUTONOME POUR L'EMPLOI (OTG)
EMPLOYMENT OFFICE OF THE AUTONOMOUS GOVERNMENT (OTG)
GENERALITAT的失业办公处
مكتب الخدمة للجينيراليتات

S'ofereix:

Inscripció i registre com a demandant d'ocupació. Informació sobre mesures de foment d'ocupació, formació ocupacional i modalitats de contractació. Informació i tramitació de les prestacions d'atur.

On adreçar-se:

Rda. de l'Est, 83 - 08210 Barberà del Vallès
Tel. 93 718 85 11
Horari: de dilluns a divendres de 8.15 a 13 h

FUNDACIÓ BARBERÀ PROMOCIÓ

9

FUNDACIÓN BARBERÀ PROMOCIÓN
FONDATION BARBERÀ PROMOTION
FOUNDATION BARBERÀ PROMOTION
BARBERÀ促进基金会
جمعية باربارا بروموسيو

S'ofereix:

Servei d'atenció específica a persones estrangeres per a la millora de l'ocupabilitat i per facilitar la recerca de feina i/o formació, a partir dels serveis següents: orientació, formació, ocupació, assessorament empresarial i observatori econòmic i social.

On adreçar-se:

C/ de la Torre d'en Gorgs, 40
08210 Barberà del Vallès
Tel. 93 719 28 37
Horari: de dilluns a divendres de 8 a 20 h
Per rebre atenció directa cal concertar dia i hora de visita amb el Servei d'Orientació de l'entitat (per telèfon, correu electrònic o personalment).
orientacio@barpro.com

www.barpro.com

HABITATGE

10

OFICINA MUNICIPAL D'HABITATGE

OFICINA MUNICIPAL DE VIVIENDA
AGENCE MUNICIPALE D'INFORMATION SUR LE LOGEMENT
LOCAL HOUSING SERVICE
市政住房办事处
مكتب بلدي للسكن

S'ofereix:

Informació sobre les promocions d'habitatge de protecció pública, tant de compra com de lloguer, i sobre els ajuts existents per a l'accés a l'habitatge protegit, per a la rehabilitació d'habitatges i per al pagament de lloguers.
Recepció de sol·licituds per a l'adjudicació de promocions d'habitatge de protecció oficial i tramitació de sol·licituds d'ajuts per accedir al parc d'habitatges protegits, públics i privats.
Atres serveis vinculats amb l'habitatge.

On adreçar-se:

Avinguda Verge de Montserrat, 60
08210 Barberà del Vallès
Tel. 93 719 41 20
Horari: de dilluns a divendres de 9 a 14 h
i dimecres de 16 a 18 h
Horari d'estiu: de dilluns a divendres de 9 a 14 h
oficinahabitatge@habitatge-bdv.cat

SEGURETAT CIUTADANA

POLICIA LOCAL

POLICIA LOCAL
POLICE LOCALE
LOCAL POLICE
地区警察
الشرطة المحلية

On adreçar-se:
Av. Verge de Montserrat, 60
08210 Barberà del Vallès
Tel. 092 (des de fix) i el 93 719 00 90

COMISSARIA DELS MOSSOS D'ESQUADRA

11

COMISARÍA DE MOSSOS D'ESQUADRA
COMMISSARIAT DE LA POLICE AUTONOME CATALANE
CATALAN POLICE STATION
加泰罗尼亚地区警察警察局
قسم شرطة الموسوس دي سكوادرا

On adreçar-se:
C/ Estoril, 2
08210 Barberà del Vallès
Tel. 088

SEGURIDAD CIUDADANA • SECURITE DU CITOYEN • SECURITY • 公众安全 • الأمن للمواطنين

CONSELL COMARCAL DEL VALLÈS OCCIDENTAL

Diputació Barcelona
Xarxa de municipis

Generalitat de Catalunya
Departament d'Acció Social i Ciutadania
Secretaria per a la Immigració

Generalitat de Catalunya
Departament d'Educació

BARBERÀ DEL VALLÈS
CIUTATS EDUCADORES
CIUDADES EDUCADORAS
EDUCATING CITIES
VILLES EDUCATRICES

AJUNTAMENT DE BARBERÀ DEL VALLÈS